FATİH SULTAN MEHMET VAKIF ÜNİVERSİTESİ

AKADEMİK ÖZGEÇMİŞ

Fatih Sultan Mehmet Vakıf Üniversitesi

Naz Sıla Aykurt

Araştırma Görevlisi

İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi › Mütercim ve Tercümanlık Bölümü

E-posta: nsaykurt@fsm.edu.tr

ARAŞTIRMACI KİMLİKLERİ

ORCID: 0009-0002-7299-7738

OpenAlex: 0009-0002-7299-7738

PubMed: 0009-0002-7299-7738

YÖK Akademik: BE80E1F54AE56CA7

Araştırma alanları: Filoloji Temel Alanı › Çeviribilim

Anahtar kelimeler: İngilizce Mütercim Tercümanlık

ÖZET GÖSTERGELER

MAKALE	BİLDİRİ	KİTAP · KİTAPTA BÖLÜM	PROJE	TEZ DANIŞMANLIĞI	ATIF (KAYNAK MAKS.)
0	**2**	**0 · 0**	**0**	**0**	**0**
WoS 0 · Scopus 0 · TR Dizin 0			yürütücü 0	doktora 0	h-index Scopus - · WoS - · GS -

EĞİTİM

2023 – 2026 **Yüksek Lisans · Çeviri Bilimi Bölümü**
İstanbul Üniversitesi · Edebiyat Fakültesi

2016 – 2021 **Lisans · Mütercim ve Tercümanlık Bölümü**
Marmara Üniversitesi · Fen-Edebiyat Fakültesi

2026 **Doktora · Çeviribilim (Dr)**
İstanbul Üniversitesi · Sosyal Bilimler Enstitüsü

AKADEMİK GÖREVLER

2025 – devam ediyor **Araştırma Görevlisi**
Fatih Sultan Mehmet Vakıf Üniversitesi · İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi · Mütercim ve Tercümanlık Bölümü

BİLDİRİLER (2)

1. AYKURT NAZ SILA (2026). Mizahın Perde Arkası: Alt Yazı Çevirmenlerinin Karar Alma Dinamikleri. ICASTIS III. Uluslararası Akademik Çeviribilim Çalışmaları Kongresi.
   Uluslararası · Özet bildiri · Sözlü Sunum · 30.09.2026
2. AYKURT NAZ SILA (2025). ALT YAZIDA MİZAH AKTARIMI: ÇEVİRMEN STRATEJİLERİNİNSESLİ DÜŞÜNME PROTOKOLÜ İLE İNCELENMESİ. 13. Elif Daldeniz Baysan Çeviribilimde Lisansüstü Çalışmalar Kolokyumu.
   Ulusal · Özet bildiri · Sözlü Sunum · 11.12.2025